



DODATOK č. 1
k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: KaHR-22VS-1001/0209/41

TÁTO ZMLUVA je uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov medzi:

Poskytovateľom

názov : **Ministerstvo hospodárstva SR**
sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212
IČO : 00686832
konajúci : **Ing. Pavol Pavlis, minister**

v zastúpení²

názov : **Slovenská inovačná a energetická agentúra**
sídlo : Bajkalská 27, 827 99 Bratislava
IČO : 00002801
DIČ : 2020877749
konajúci : **JUDr. Svetlana Gavorová, generálna riaditeľka SIEA**
na základe splnomocnenia zo dňa 28.2.2008 v znení neskorších doplnkov a zmien
poštová adresa¹ :

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Prijímateľom

názov : **Obec Skýcov**
sídlo : Školská 294, 951 85 Skýcov, Slovenská republika
konajúci : **Mgr. Tomáš Kolembus, starosta**
Mgr. Janka Medvecová, splnomocnenec
IČO : 00 308 421
DIČ : 2021037986
banka : Prima banka Slovensko a.s.
číslo účtu vo formáte IBAN na predfinancovanie: SK14 5600 0000 0008 1935 0009
číslo účtu vo formáte IBAN na refundáciu: SK14 5600 0000 0008 1935 0009
poštová adresa¹ :

(ďalej len „Prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany“)

¹ Vypní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

² Vypní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

ČLÁNOK I. PREDMET DODATKU

1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY odsek 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, uzatvorenej medzi nimi dňa 28.1.2013, evidovanej pod číslom: KaHR-22VS-1001/0209/41 (ďalej len „Zmluva“) dohodli na nasledovných zmenách:

1.1.1 Na titulnej strane Zmluvy na strane Prijímateľa sa číslo účtu mení nasledovne:

číslo účtu vo formáte IBAN na predfinancovanie: SK14 5600 0000 0008 1935 0009

číslo účtu vo formáte IBAN na refundáciu: SK14 5600 0000 0008 1935 0009.

1.1.2 Článok 3 odsek 3.1 Zmluvy o NFP sa mení nasledovne:

3. VÝDAVKY PROJEKTU A NFP

1.1 Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledujúcom:

- a) maximálna výška celkových investičných výdavkov na realizáciu Aktivít Projektu predstavuje 198 000,00 EUR (slovom jednotodevät'desiatosemtisíc eur),
- b) celkové oprávnené výdavky na realizáciu Aktivít Projektu predstavujú sumu 198 000,00 EUR (slovom jednotodevät'desiatosemtisíc eur),
- c) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi nenávratný finančný príspevok maximálne do výšky 188 100,00 EUR (slovom jednoosemdesiatosemtisícsto eur), čo predstavuje 95 % z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu Aktivít Projektu uvedených v ods. 3.1. písm. b) tohto článku zmluvy vzhľadom na intenzitu pomoci schválenú pre Opatrenie 2.2 OP KaHR.
- d) Prijímateľ prehlasuje, že má zabezpečené zdroje financovania Projektu vo výške 5 % (slovom päť percent) z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu Aktivít Projektu uvedených v ods. 3.1. písm. b) tohto článku zmluvy vzhľadom na intenzitu pomoci schválenú pre Opatrenie 2.2 OP KaHR a zároveň, že má zabezpečené ďalšie zdroje financovania Projektu na úhradu všetkých neoprávnených výdavkov Projektu vrátane výdavkov neoprávnených na financovanie zo zdrojov EÚ a štátneho rozpočtu SR na spolufinancovanie v dôsledku výpočtu Finančnej medzery vo výške 0,00 EUR (slovom nula eur).

1.1.3 Príloha č.1 Zmluvy „Všeobecné zmluvné podmienky“ sa v článku 4 „POVINNOSŤ POSKYTOVAŤ INFORMÁCIE A PREDKLADAŤ MONITOROVACIE SPRÁVY“ pôvodné znenie bodu 3 a bodu 5 mení a znie nasledovne:

3. **Priebežná monitorovacia správa.** Prijímateľ je povinný predkladať Poskytovateľovi za obdobie od Začatia prác na Projekte do Ukončenia prác na Projekte Priebežné monitorovacie správy každých 6 mesiacov, a to do 15. dňa mesiaca nasledujúceho po sledovanom období, ktorým je predchádzajúcich 6 mesiacov. **Prvé sledované obdobie začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca, v ktorom došlo k uzavretiu Zmluvy o poskytnutí NFP.** V prípade, ak časová oprávnenosť Realizácie aktivít Projektu zahŕňa aj obdobie pred účinnosťou Zmluvy o poskytnutí NFP, prvá Priebežná monitorovacia správa bude zahŕňať okrem prvého sledovaného obdobia aj obdobie od Začatia prác na Projekte do účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP. Za obdobie 6 mesiacov, počas ktorého dôjde k Ukončeniu prác na Projekte, sa Priebežná monitorovacia správa nepodáva a nahrádza ju Záverečná monitorovacia správa. Priebežná monitorovacia správa sa nepodáva ani v prípade, ak obdobie od Začatia prác na Projekte do Ukončenia prác na Projekte trvalo v čase pred nadobudnutím účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP; v takomto prípade Priebežnú monitorovaciu správu nahrádza Záverečná monitorovacia správa. V rámci Priebežnej monitorovacej správy Prijímateľ poskytuje najmä, ale nielen údaje:
 - a) o realizovaných Aktivitách;

- b) o posunoch a dôvodoch vzniku posunov pri plnení časového a finančného harmonogramu projektu.

Prijímateľ si je vedomý, že mu bude poskytnuté dohodnuté NFP v plnej výške iba vtedy, ak bude preukázaná jeho potreba pre dosiahnutie cieľov stanovených v Projekte, čo znamená, že budú naplnené merateľné ukazovatele výsledku a dopadu Projektu, inak môže byť dohodnuté NFP krátené v zmysle ods. 7 písm. b) tohto čl. VZP.

5. Následná monitorovacia správa. Prijímateľ sa zaväzuje predkladať Poskytovateľovi Následné monitorovacie správy počas 5 rokov od Finančného ukončenia Projektu.

Následné monitorovacie správy je Prijímateľ povinný predkladať Poskytovateľovi do 15. dňa mesiaca nasledujúceho po sledovanom období, ktorým je predchádzajúcich 12 mesiacov. Ak Prijímateľ poruší túto povinnosť a ak to určí Poskytovateľ, Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť v súlade s čl.10 VZP. Prvé sledované obdobie začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca, v ktorom došlo k Finančnému ukončeniu Projektu. Prvá Následná monitorovacia správa bude zahŕňať okrem monitorovaného obdobia aj obdobie od Ukončenia prác na Projekte do Finančného ukončenia Projektu. Následná monitorovacia správa Projektu obsahuje aktuálne hodnoty dopadových ukazovateľov Projektu, vrátane merateľných ukazovateľov horizontálnych priorít tam, kde je to relevantné a v prípade poslednej Následnej monitorovacej správy aj zdôvodnenie v prípade nedosiahnutia stanovených hodnôt merateľných ukazovateľov dopadu vrátane ukazovateľov horizontálnych priorít ES. Následná monitorovacia správa obsahuje údaje, ktoré sú potrebné pre overenie splnenia podmienok Udržateľnosti, vrátane udržania výsledkov Projektu v zmysle čl. 57 Nariadenia 1083.

- 1.1.4 **Príloha č. 2** Zmluvy „**Predmet podpory NFP**“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 2, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.
- 1.1.5 **Príloha č. 6** Zmluvy „**Rozpočet Projektu**“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 6, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

ČLÁNOK II. OSTATNÉ USTANOVENIA

- 2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú zachované a účinné v doterajšej úprave.

ČLÁNOK III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1 Tento dodatok je uzavretý dňom podpisu obidvoch zmluvných strán a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 3.2 Tento dodatok je vyhotovený v 6 rovnopisoch, z ktorých Prijímateľ dostane 1 rovnopis a 5 rovnopisov dostane Poskytovateľ.
- 3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku Riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa: 25. SEP 2014

Podpis: **JUDr. Svetlana Gavorová**, generálna riaditeľka SIEA
Pečiatka:

Za Prijímateľa v **SKÝCOVE**, dňa: 2. 10. 2014

Podpis: **Mgr. Tomáš Kolembus**, starosta

Podpis: **Mgr. Janka Medvecová**, splnomocnenec
Pečiatka:

OBEC SKÝCOV
Obecný úrad
951 85 SKÝCOV

Prílohy:
Príloha č. 2 „Predmet podpory NFP“
Príloha č. 6 „Rozpočet Projektu“

8

PREDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia obce Skýcov	
Kód ITMS	25120220209	
Operačný program	Konkurencieschopnosť a hospodársky rast	
Spoluufinancovaný z	Európsky fond regionálneho rozvoja (ERDF) a Štátny rozpočet (ŠR)	
Prioritná os	2. Energetika	
Opatrenie	2.2 Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Energetická efektívnosť, kogenerácia, hospodárenie s energiou	100	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Verejná správa	100	Vidiecke oblasti (iné ako horské, ostrovné alebo riedko a veľmi riedko osídlené oblasti)

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Západné Slovensko
NUTS III	Nitriansky kraj
Okres	Zlaté Moravce
Obec	Skýcov
Ulica	
Číslo	

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Znížením energetických nákladov na prevádzku VO a jeho modernizáciou prispieť k zvýšeniu bezpečnosti účastníkov cestnej premávky v obci Skýcov
Špecifický cieľ projektu 1	Dodržanie normy STN EN 13201 1-3 na osvetlenie komunikácií doplnením 87 ks svietidiel
Špecifický cieľ projektu 2	Dosiahnuť úspory elektrickej energie vo výške 82,13 GJ/rok
Špecifický cieľ projektu 3	Výmena 90 ks existujúcich svietidiel za svietidlá spĺňajúce minimálne alebo nulové emisie do horného polpriestoru – s plochým sklom a krytie minimálne IP 65
Špecifický cieľ projektu 4	Zníženie nákladov na elektrickú energiu o 49,73 %

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet vymenených svietidiel	počet	0	2014	90	2014
Dopad	Úspora energie	GJ/rok	0	2014	410,64	2019

Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita informačná spoločnosť						
Výsledok						
Dopad						
Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok						
Dopad						
Horizontálna priorita marginalizované rómske komunity						
Výsledok						
Dopad						
Horizontálna priorita rovnosť príležitostí						
Výsledok						
Dopad						

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity	Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1 Demontáž starého svetelného miesta	Počet vymenených svietidiel	počet	90
2 Stožiare			
3 Výložníky			
4 Káble a vodiče			
5 Materiál pre vzdušné vedenie			
6 Svietidlá a príslušenstvo			
7 Svetelné zdroje			
8 Inžinierske, projekčné a revízne správy			
9 Rozvádzače			

6. Časový rámec realizácie aktivít Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Aktivita 1 Demontáž starého svetelného miesta	08/2014	12/2014
Aktivita 2 Stožiare	08/2014	12/2014
Aktivita 3 Výložníky	08/2014	12/2014
Aktivita 4 Káble a vodiče	08/2014	12/2014
Aktivita 5 Materiál pre vzdušné vedenie	08/2014	12/2014
Aktivita 6 Svietidlá a príslušenstvo	08/2014	12/2014
Aktivita 7 Svetelné zdroje	08/2014	12/2014
Aktivita 8 Inžinierske, projekčné a revízne práce	08/2014	12/2014
Aktivita 9 Rozvádzače	08/2014	12/2014

Podporné aktivity		
Riadenie projektu	08/2014	12/2014
Publicita a informovanosť	08/2014	12/2014

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	198 000,00	0,00	198 000,00	Aktivita 1: Demontáž starého svetelného miesta Aktivita 2: Stožiare Aktivita 3: Výložníky Aktivita 4: Káble a vodiče Aktivita 5: Materiál pre vzdušné vedenie Aktivita 6: Svietidlá a príslušenstvo Aktivita 7: Svetelné zdroje Aktivita 8: Inžinierske, projekčné a revízne práce Aktivita 9: Rozvádzače
CELKOVO	198 000,00	0,00	198 000,00	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita	Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1 Demontáž starého svetelného miesta	12 856,32	0,00	12 856,32
2 Stožiare	1 034,88	0,00	1 034,88
3 Výložníky	14 018,40	0,00	14 018,40
4 Káble a vodiče	24 747,60	0,00	24 747,60
5 Materiál pre vzdušné vedenie	15 475,08	0,00	15 475,08
6 Svietidlá a príslušenstvo	73 447,92	0,00	73 447,92
7 Svetelné zdroje	9 680,40	0,00	9 680,40
8 Inžinierske, projekčné a revízne práce	3 409,56	0,00	3 409,56
9 Rozvádzače	43 329,84	0,00	43 329,84
Podporné aktivity			
Riadenie projektu	0	0,00	0
Publicita a informovanosť	0	0,00	0
CELKOVO		0,00	198 000,00

P.č.	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena	Počet jednotiek	Celkom	Oprávnený výdavok	Neoprávnený výdavok	termin realizácie	
								od	do
1.	21000004 - Demontáž pouličného svietidla do výšky 10m, likvidácia	ks	18,00	89,00	1 602,00	1 602,00	0,00	august 14	december 14
2.	21000010 - Demontáž 1-ramenného výložníka v pracovnej výške do 10m	ks	18,00	89,00	1 602,00	1 602,00	0,00	august 14	december 14
3.	21000045 - Demontáž starého,holého vzdušného vedenia VO	m	1,44	6 703,00	9 652,32	9 652,32	0,00	august 14	december 14
4.	34000043 - Označenie stožiaru číslom reflexný podklad, čierne číslo	ks	3,60	176,00	633,60	633,60	0,00	august 14	december 14
5.	34000071 - Reflexný pásik - strieborný 3M na betónový stožiar, šírka 5 cm.	ks	2,28	176,00	401,28	401,28	0,00	august 14	december 14
6.	34500023 - Výložník na betónový stožiar 0,5 m, Zn, VB/0,5	ks	54,00	177,00	9 558,00	9 558,00	0,00	august 14	december 14
7.	34500031 - Montáž výložníkov do výšky 10 m	ks	25,20	177,00	4 460,40	4 460,40	0,00	august 14	december 14
8.	34600001 - Kábel silový medený CYKY-J 3x1,5	m	0,96	531,00	509,76	509,76	0,00	august 14	december 14
9.	34600024 - Ukončenie vodičov v rozvádzač. vč. zapojenia a vodičovej koncovky do 2,5 mm2	ks	0,84	708,00	594,72	594,72	0,00	august 14	december 14
10.	34600063 - Montáž vzdušného vedenia.	m	2,16	6 794,00	14 675,04	14 675,04	0,00	august 14	december 14
11.	34600072 - Kábel silový, závesný, samonosný NFA2X, 2x16	m	1,32	6 794,00	8 968,08	8 968,08	0,00	august 14	december 14
12.	34700007 - Univerzálna nosná svorka 5028 s konzolou	ks	12,00	203,00	2 436,00	2 436,00	0,00	august 14	december 14
13.	34700009 - Prepichovacia svorka na izolované vedenie, stredná 5210/3; 4-35mm2	ks	10,80	354,00	3 823,20	3 823,20	0,00	august 14	december 14
14.	34700021 - Montáž svorky vzdušného vedenia	ks	9,48	381,00	3 611,88	3 611,88	0,00	august 14	december 14
15.	34700022 - Univerzálna nosná svorka, typ: 5034. Rozsah uchytienia izolovaných vodičov (mm2): 2x16 až 4x120	ks	12,00	27,00	324,00	324,00	0,00	august 14	december 14
16.	34700023 - Záves(strmeňová) objímka s hákom) pre nosnú svorku na betónový stožiar NN vedenia	ks	30,00	176,00	5 280,00	5 280,00	0,00	august 14	december 14
17.	40000001 - Cestné svietidlo s plochým sklom, s vysokouúčinným fazetovým optickým systémom n=92%, IP 65, pre halogenidovú vysokotlakovú výbojku 70 W, 6A poistka, elektronický predradník, na výložník priemeru 60mm	ks	359,64	143,00	51 428,52	51 428,52	0,00	august 14	december 14
18.	40000002 - Cestné svietidlo s plochým sklom, s vysokouúčinným fazetovým optickým systémom n=92%, IP 65, pre sodíkovú vysokotlakovú výbojku 100/150 W, elektronický predradník, na výložník/driek stožiaru Ø 60/76mm	ks	359,64	34,00	12 227,76	12 227,76	0,00	august 14	december 14
19.	40000029 - Príruba pre svietidlo SR Ø=60mm	ks	30,00	177,00	5 310,00	5 310,00	0,00	august 14	december 14
20.	40000031 - Odborné odskúšanie a kompletizácia svietidla pred montážou.	ks	6,00	177,00	1 062,00	1 062,00	0,00	august 14	december 14
21.	40000033 - Montáž pouličného svietidla do 10 m	ks	19,32	177,00	3 419,64	3 419,64	0,00	august 14	december 14
22.	35100008 - Vysokotlaková halogenidová výbojka 70 W, 6400 lm, 91 lm/W, Ra>80, 15 000 hod.čira, E27, 3000 K, keramický horák	ks	54,00	143,00	7 722,00	7 722,00	0,00	august 14	december 14
23.	35100010 - Vysokotlaková halogenidová výbojka 100 W, 10000 lm, 12 000 hod.čira, E40, 3000 K, keramický horák	ks	57,60	34,00	1 958,40	1 958,40	0,00	august 14	december 14
24.	35200003 - Východisková revízia stožiaru s jedným svietidlom	x	19,20	175,00	3 360,00	3 360,00	0,00	august 14	december 14
25.	35200004 - Východisková revízia stožiaru s 2 a viac svietidlami svietidlom	x	49,56	1,00	49,56	49,56	0,00	august 14	december 14
26.	35300006 - RVO 3 vývody, na betónový stožiar, komunikácia, SPP,GSM	ks	6 943,56	3,00	20 830,68	20 830,68	0,00	august 14	december 14
27.	35300008 - Skrina IPS 3x25A	ks	90,00	9,00	810,00	810,00	0,00	august 14	december 14
28.	35300009 - Montáž skrinky IPS, zapojenie	ks	14,40	9,00	129,60	129,60	0,00	august 14	december 14

29.	35300016 - Demontáž rozvádzača na betónovom stožiarí	ks	53,76	3,00	161,28	161,28	0,00	august 14	december 14
30.	35300032 - Dispečing - softvér pre vizualizáciu dát VO + hardvér + sprevádzkovanie systému	ks	5 039,16	1,00	5 039,16	5 039,16	0,00	august 14	december 14
31.	35300040 - prípojková skriňa SPP 0 na stlp_3x63A	ks	94,80	3,00	284,40	284,40	0,00	august 14	december 14
32.	35300041 - Montáž prípojkového skrine SPP 0, zapojenie	ks	23,16	3,00	69,48	69,48	0,00	august 14	december 14
33.	35300055 - Riadiaci čip DC	ks	51,36	177,00	9 090,72	9 090,72	0,00	august 14	december 14
34.	35300056 - Inštalácia riadiaceho čipu DC do svetidla	ks	25,44	177,00	4 502,88	4 502,88	0,00	august 14	december 14
35.	35300063 - Montáž RVO na betónový stožiar, zapojenie vetiev, pripojenie vývodu, revízia, odskúšanie	ks	803,88	3,00	2 411,64	2 411,64	0,00	august 14	december 14
Celkom					198 000,00	198 000,00	0,00	august 14	december 14
			95,00%						
			188 100,00						